



联合国



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/CRIC(1)/2/Add.3
2 September 2002
CHINESE
Original: ENGLISH

《公约》执行情况审评委员会

第一届会议

2002年11月18日至29日

临时议程项目 3(a)

根据《公约》第22条第2款(a)项和(b)项以及
第26条审查《公约》的执行情况

审查受影响非洲国家缔约方执行情况的报告，
包括有关参与进程以及在制订和执行行动
方案方面取得经验和结果的报告

增 编

受影响非洲国家缔约方区域会议的投入

秘书处的说明

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、会议安排.....	1 - 13	3
A. 会议开幕.....	1 - 2	3
B. 选举主席和主席团其他成员.....	3	3
C. 通过议程和安排工作.....	4 - 11	3
D. 出席情况.....	12	4
E. 文件.....	13	5
二、讨论情况概述.....	14 - 24	5
三、结论和建议.....	25 - 101	7

附 件

一、《公约》执行情况审评委员会第一届会议的筹备工作.....	19
二、与会者名单.....	21

一、会议安排

A. 会议开幕

1. 《公约》执行情审评委员会(审评委)第一届会议非洲区域筹备会议于 2002 年 7 月 15 日至 19 日在纳米比亚温得和克举行。这次会议是由联合国《防治荒漠化公约》秘书处(荒漠化公约秘书处)与纳米比亚环境和旅游部联合举办的,并得到芬兰、法国、德国、意大利、挪威和瑞士政府的资助。

2. 开幕式上首先由联合国驻地协调员兼联合国开发计划署(开发署)纳米比亚驻地代表 Jacqui Badcock 博士发言,他提到开发署在支持非洲的可持续发展和减贫方面的活动。随后由荒漠化公约秘书处执行秘书 Hama Arba Diallo 先生发言,他回顾了非洲执行《公约》的状况并强调了贫困与荒漠化之间的联系。纳米比亚环境和旅游部副部长 Hon • Peter N • Ilonga 代表纳米比亚环境和旅游部长 Hon • Philemon Malima 作了基调发言。他解释说,纳米比亚由于其特定的地理条件,受到荒漠化和土地退化的严重影响,并确认《荒漠化公约》规定的其义务。

B. 选举主席和主席团其他成员

3. 与会者选举 Sem Shikongo 先生(纳米比亚)为会议主席。Steven Muwaya 先生(乌干达)、Maria Luisa Lobo Lima 女士(佛得角)和 Etienne Kayengeyenge 先生(布隆迪)当选为副主席。Ismail Hamdi Manoud El Bagouri 博士(埃及)当选为会议报告员。

C. 通过议程和安排工作

4. 与会者通过了主席提出的临时议程。整个会议是以全体会议方式进行的。

5. 非洲集团主席兼审评委主席 Rogatien Biaou 大使介绍了非洲各级的执行进程、与其他国际举措的协作、非洲的战略抉择和审评委的预期产出。随后由荒漠化公约秘书处就审评委第一届会议的体制筹备进程作了一般性介绍,强调了缔约方会议第五届会议通过的七个关键专门主题,并总结了从提交秘书处的 47 份国别报告中吸取的经验教训。

6. 会上听取了以下受影响非洲国家缔约方的国别报告介绍：阿尔及利亚、安哥拉、贝宁、博茨瓦纳、布基纳法索、布隆迪、佛得角、中非共和国、乍得、刚果、科特迪瓦、刚果民主共和国、吉布提、埃及、厄立特里亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、加纳、几内亚、几内亚比绍、肯尼亚、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马里、摩洛哥、纳米比亚、尼日尔、尼日利亚、卢旺达、圣多美和普林西比、塞内加尔、苏丹、斯威士兰、坦桑尼亚、多哥、突尼斯、乌干达、赞比亚、津巴布韦。按照五个非洲地理分区域(西非、中非、北非、东非和南部非洲)分组作了介绍。

7. 会议还听取了以下分区域报告：西非和乍得分区域行动方案(由萨赫勒地区国家间抗旱常设委员会(萨赫勒抗旱常委会)作介绍)、中非分区域行动方案(由中非经济与货币共同体作介绍)、马格里布阿拉伯联盟分区域行动方案(由马格里布阿拉伯联盟作介绍)、东非分区域行动方案(由政府间发展管理局作介绍)、南部非洲分区域行动方案(由南部非洲发展共同体——环境和土地管理部门介绍)。

8. 会议还听取了以下发达国家缔约方的报告介绍：芬兰、法国、欧洲共同体、德国、意大利、荷兰。

9. 会议还听取了以下政府间组织、联合国组织和国际与多边机构的介绍：非洲开发银行、非洲联盟(非盟)、世界银行、联合国开发计划署(开发署)、联合国非洲经济委员会(非洲经委会)、联合国环境规划署(环境署)、联合国志愿人员、世界气象组织(气象组织)、国际半干旱热带作物研究所、撒哈拉和萨赫勒观察所。

10. 按照第 1/COP.5 号决定，科学技术委员会非洲代表和全球机制代表向会议提供了咨询和信息。

11. 会议期间举行了三届交互性对话会议，集中讨论缔约方会议第五届会议确定的七个关键专门主题，第一届会议讨论了三个体制议题：参与进程、立法和体制安排和与其他环境公约的联系和协作。第二次对话集中讨论资源筹集和协调，包括缔结伙伴协定。第三届会议审查了技术专题：恢复退化的土地、监测、评估和预警系统和取得适当的技术、知识和技巧。

D. 出席情况

12. 与会者名单载于本文件附件二。

E. 文 件

13. 会上提出了下列文件供会议审议：

ICCD/CRIC(1)/2	审查受影响非洲国家缔约方执行情况的报告，包括有关参与进程以及在制定和执行行动方案方面取得经验和结果的报告
ICCD/CRIC(1)/2/Add.1(A)	受影响非洲国家提交报告中的信息综述和初步分析
ICCD/CRIC(1)/2/Add.1(B)	非洲的分区域行动方案和区域行动方案的制定和执行中取得的进展
ICCD/CRIC(1)/6	审查发达国家缔约方关于采取措施帮助所有区域受影响国家缔约方制定和执行行动方案情况的报告，包括它们根据《公约》已经或正在提供资金的情况
ICCD/CRIC(1)/6/Add.1	发达国家缔约方所提交报告中的信息综述和初步分析
ICCD/CRIC(1)/7	审查联合国系统有关机关、基金和方案/署以及其他政府间组织和非政府组织提供的有关它们在支持制定和执行《公约》规定的行动方案方面开展活动的情况

二、讨论情况概述

14. 在按规定时限提交了国家报告的 47 个非洲国家缔约方中，41 个缔约方派代表出席了温得和克会议，并由各个荒漠化公约国家联络点代表概述了执行《公约》方面取得的进程。一个在截止日期以后提交报告的国家代表也作了介绍。至于分区域和区域行动方案，所有提交的报告都在会议上得到了介绍和讨论。几乎所有介绍都遵循秘书处提出的准则，并着眼于缔约方会议第五届会议为审评《公约》执行情况所确定的七个关键专门主题。

15. 发达国家缔约方、政府间组织、联合国组织和国际与多边机构的代表以具体事例介绍了自从 1999 年提交其第一次报告以来支持非洲国家和分区域的情况。讨论着眼于今后对执行现有行动方案的支持和更好地向发展伙伴驻非洲的各国使馆和其他代表通报《荒漠化公约》进程的必要性。

16. 在介绍报告和第一届交互对话会议上，着重讨论了体制性问题，例如参与进程、法律和体制框架和与其他环境公约的联系和协作。

17. 关于参与进程，所有国家都报告了主要利害关系方参与制定和执行国家行动方案的情况。但非政府组织代表希望进一步参与方案执行进程。与会者还指出有必要进一步提高私营部门的认识，动员该部门支持这一进程。各方一致认为，如果各国政府更明确强调它们是为资源使用者服务的，这种参与就可以更加行之有效。

18. 报告介绍表明，在多数国家里，国家协调机构没有取得适当的地位，因此无法发挥其协调作用。此外，由政府正式指定的《荒漠化公约》国家联络点所负职责太繁重，因此无法适当地推动荒漠化公约执行进程。因此与会者建议评估国家协调机构的效能并确定如何支持它们执行《公约》。

19. 各国缔约方强调，应该将《荒漠化公约》进程与其他国际可持续发展协定和国家发展战略联系起来，包括加强信息交流。有鉴于此，与会者同意有必要将国家行动方案列入国家减贫战略。会上得出的结论是，协作概念仍然停留在理论上，还没有推广到地方一级。

20. 第二届交互对话会议着重讨论筹集资源和缔结伙伴协定以及有必要为在非洲执行《公约》争取充分和可预测的资金。由于内部和外部资源有限，至今为止仅仅缔结了少数伙伴协定。已经最后确定其国家行动方案的应该联合有关发达国家缔约方发起一个旨在建立长期伙伴关系的以国家为对象的磋商机制。各国荒漠化公约联络点、其他公约和倡议的官员之间就可持续发展定期举行会议，也可以有助于加强协作，确定联合行动并筹集展开这些活动的资源。

21. 与会者强调应该更多地了解在双边和多边发展伙伴的方案拟定周期中筹集现有资源的现行机会，并对受影响非洲国家缔约方和国际金融机构和双边发展伙伴的决策过程中产生切实的影响。

22. 关于第三届交互对话会议集中讨论的科学技术问题，国家报告和区域会议上所作的介绍都很少提到科学技术委员会关于基准和指标、预警系统和利用传统知识的建议。然而与会者提出，尽管许多防治荒漠化和减轻干旱影响的科学技术活动正在国家和区域各级展开，但《帮助指南》提出的格式不允许在国家报告中充分说明这些活动，因此他们建议今后对《帮助指南》进行修改。

23. 一份总结会议结论和建议的草案已分发给所有与会者，让他们提出修正和评论。该文件反映了与会者提出的主要问题(见第三章)。

24. 在 2002 年 7 月 19 日的闭幕会议上，赞比亚妇女联盟 Lillian Mushota 女士宣读了大会致谢词，其中与会者对纳米比亚政府盛情主办这次会议表示衷心感谢。随后联合国驻地协调员兼开发署纳米比亚驻地代表 Jacqui Badcock 博士和荒漠化公约秘书处执行秘书 Hama Arba Diallo 先生作了发言。纳米比亚环境和旅游部副秘书长 Maria Kapere 女士正式宣布会议闭幕。

三、结论和建议

导 言

25. 特别对于妇女、青年和弱势群体来说，非洲的减少贫困、经济发展、社会发展和环境保护意味着取得体面的就业和可持续地创造就业。所有行为者加紧合作解决防治荒漠化方面的关键问题，这是环境和社会稳定的一个先决条件。荒漠化公约执行进程已经到了作为可持续发展和减少贫困的一种手段通力支持《公约》的时刻。以下结论和建议载有一系列旨在扭转持续的荒漠化过程及其对受影响地区居民的可持续生活的不利影响的政策和措施。

26. 2002 年 7 月在纳米比亚温得和克举行的审评委第一届会议非洲区域筹备会议与会者，

按照非洲国家缔约方、发达国家缔约方、联合国组织、其他国际组织和分区域和区域机构提交的报告审查了非洲执行《荒漠化公约》的情况，

回顾 2002 年 2 月防治荒漠化问题著名人士小组阿加德兹呼吁和 2002 年 3 月在佛得角普拉亚举行的可持续发展问题世界首脑会议《防治荒漠化公约》部长级筹备会议的结论，

商定下列结论和建议作为向审评委第一届会议提供的非洲大陆的区域投入：

A. 监督和报告《公约》执行情况

1. 用于《荒漠化公约》评估进程的国家报告

27. 各国缔约方拟定并及时提交其国家报告供审评委第一届会议审查的努力受到了赞赏。《帮助指南》提倡的民间社会参与这项工作应该继续下去。

28. 有些国家未能完全遵守《帮助指南》而且没有充分分析审议在审查期间按照《公约》取得的进展，因此难以明确地了解非洲执行《荒漠化公约》的现状。此外，这些报告中提供的科学技术方面的资料有限，因此难以评估这些领域的进展。然而少数国家的报告参照了《帮助指南》中提出的格式，特别是参照了科学技术方面的格式。

29. 在这一方面，感谢《荒漠化公约》秘书处在拟定国家报告方面向各国缔约方提供了支持。应该提高为编制报告提供的非常有限的资金水平，以满足非洲国家缔约方收集和处理数据和管理信息方面的需要。

2. 分区域报告

30. 会议赞赏地注意到，萨赫勒抗旱常委会、西非国家经济共同体(西非共同体)、政府间发展管理局、南部非洲发展共同体、马格里布阿拉伯联盟和中非经济与货币共同体等非洲分区域组织在其各自管辖范围内为制定《荒漠化公约》执行情况的分区域报告作出了的贡献。这些机构协助在其各自管辖范围内协调国家行动方案的制定和执行，并考虑到了国家行动方案和分区域行动方案之间的相互补充性。此外，其在推动有关跨界问题的工作方面发挥的作用也得到了承认。

3. 区域报告

31. 会上指出，尽管应该定期举行非洲区域审查，但非洲区域行动方案的主体方案网提出的当前报告没有充分地强调与科学技术委员会重点主题领域的国家和分区域一级的现有联系。主题方案网应该制定区域一级的重点主题领域，并通过非洲国家缔约方提交科学技术委员会。

4. 发达国家缔约方、区域组织、国际组织和国际 非政府组织和机构的报告

32. 一些发达国家缔约方参与非洲报告《荒漠化公约》执行情况的工作受到了赞赏，因为这是审评委切实筹备工作的有机组成部分。实际上为了最大限度地扩大受影响非洲国家缔约方所作努力成果，必须展开区域一级的审查进程。

33. 会议感谢发达国家缔约方和区域、国际和政府间机构就支持非洲国家缔约方履行《荒漠化公约》规定的其义务提交了有益的报告。然而就《荒漠化公约》进程本身提供的具体资料不够充分。会议请《荒漠化公约》秘书处考虑到这些报告中提出的建议。

建 议

34. 关于执行进程进展的国家报告应该得到可预测和适当的资助，特别是为了确保所有各级的利害关系方参与，特别是地方一级的参与。

35. 请《荒漠化公约》秘书处与各伙伴机构合作，协助各国编制向审评委提供宝贵资料的国家概况，以补充国家报告。概况应该载有关于土地退化、荒漠化和干旱影响的程度的实质性数据分析。

36. 秘书处和伙伴机构应该推动深入审查受影响非洲国家缔约方向审评委第一届会议提交的有关国家报告，促进对《公约》国家一级的执行情况进行更实质性的基本评估，以便提高所吸取的经验教训的效益，促进《公约》作为可持续发展和消除贫困的一种手段，并将其纳入国家规划系统。另外还应该探讨新的工作方法来有效地交流吸取的经验教训。

37. 会议吁请《荒漠化公约》秘书处推动发达国家缔约方、发展中国家缔约方和有关多边伙伴共同评估非洲执行《公约》的进程，评估结果应该提交缔约方会议第七届会议。会议还吁请《荒漠化公约》秘书处就 1997 年以来各非洲区域会议的结论和建议的执行情况编写一份评估报告或业绩报告，以便提交将于 2003 年在贝宁科托努举行的作为缔约方会议第六届会议筹备会议的非洲区域会议审议。

38. 会议请秘书处定期审查并修订《帮助指南》。

B. 有民间社会、非政府组织和社区性
组织参加的参与进程

39. 创建一种扶持性环境以促进权力下放和民间社会参与，可以鼓励非政府组织、社区性组织和科学和研究界代表支持国家行动方案框架，并向制定和执行行动方案的进程提供投入。

40. 会议欢迎南部非洲 2002 年荒漠化倡议，并建议所有利害关系方对这项倡议予以有针对性的支持，以便使非洲其他地区仿而效之。这将推动民间社会积极参与实现《公约》的目标。

建 议

41. 会议请民间社会的代表继续进一步推动国家协调机构的工作，以便全面有效地执行《公约》。

C. 立法和体制性框架或安排

42. 有些国家特别是对陆上自然资源的管理作出了新的体制、立法和规章性安排。

43. 所有国家都设立了一个多学科协调机构并指定了一个国家联络点。许多非洲国家强调，有必要建立一个独立性更强、资源更多和更具代表性的机构。

44. 会上承认，一些主要挑战是，体制能力薄弱、政策不一致、环境法的协调和/或执行不力和土地使用权问题。

建 议

45. 会议鼓励国家缔约方酌情加强国家协调机构，使它们能够切实履行《荒漠化公约》规定的职责。

D. 国内和国际资源筹集和协调，包括缔结伙伴协定

1. 一般考虑

46. 《荒漠化公约》的发展目标和环境目标要求向非洲国家缔约方提供大量资金，以便加强《荒漠化公约》执行机构的能力，并支付展开国家行动方案、分区行动方案 and 区域行动方案优先活动的费用。

47. 非洲国家由于缺乏充分和可预测的资金，使《荒漠化公约》的执行受到妨碍，同时又面临着经济条件恶化、干旱时常发生、粮食匮乏和贫困愈益严重、艾滋病流行、疟疾、以不可持续的方式利用自然资源和易遭受自然灾害。

48. 非洲国家缔约方赞赏并感谢发达国家缔约方、国际组织和多边金融机构至今为制定和执行非洲行动方案所提供的支持。会上还对发挥排头兵作用的几个发达国家缔约方提供的积极支持表示应有的赞赏。

49. 会上强调，有必要制定经济手段和环境服务来输送公共和私人投资，以便在所有各级防治荒漠化并减轻干旱的影响。

50. 非洲国家缔约方指出，许多发达国家缔约方、国际组织和多边金融机构尚未根据其作为《公约》缔约方所作的承诺调整其方案资源交付程序。

2. 全球环境基金(环境基金)对《公约》执行的支持

51. 会议强烈促请可持续发展问题世界首脑会议和环境基金大会指定环境基金为《荒漠化公约》的资金机制，以便向《公约》提供适当和可预测的资金，从而及时有效地实现其目标，同时承认全球机制的补充作用。

52. 会议承认《荒漠化公约》秘书处和环境基金秘书处之间的合作，并强调《公约》秘书处执行秘书、会议主席和《荒漠化公约》非洲集团主席应该与《公约》发达国家缔约方一起采取一切必要的措施和安排，执行环境基金理事会 2002 年 5 月最近一次会议以及环境基金第二届大会通过的关于在非洲资助执行《荒漠化公约》的决定。

3. 全球机制

53. 会议强调全球机制及其促进委员会的活动应该着眼于按照其职权筹集并输送资金，以便加速非洲的《公约》执行进程。

4. 对《公约》核心预算的缴款

54. 会议深为关切地注意到，多数非洲国家没有及时向《荒漠化公约》经常预算交纳其规定缴款。

建 议

55. 缔约方会议第六届会议在有关多边组织、全球机制和《荒漠化公约》秘书处的支持下，应该请受影响国家缔约方和发达国家缔约方在已经最后确定其国家行动方案的国家里自愿设立一个国家驱动的磋商机制。这种机制的目标应该是建立长期的伙伴关系，以便共同确定在国家发展框架范围内进一步使《荒漠化公约》主流化的最佳选择，并以更可预测的方式为执行国家行动方案筹集急需的资金。

56. 会议请发达国家缔约方采取必要的政策和行政步骤，使它们能够酌情按照要求发挥排头兵的作用，并积极参加上述磋商进程。

57. 会议吁请发展伙伴重新考虑其融资程序和执行要求，以便指定一种明确和简明的程序，供支持执行《荒漠化公约》的有关双边和多边发展伙伴审议。

58. 会议建议缔约方会议第六届会议在全球机制的政策、业务方式和活动的第二次审查框架范围内，评估全球机制按照其职权筹集并向受影响国家缔约方输送资金以及转让技术取得的成绩。

59. 应该本着可持续发展问题世界首脑会议的精神为执行《荒漠化公约》争取充分的资金，以便特别是在最不发达国家的脆弱的干旱、半干旱和亚湿润干旱生态系统中推动消除农村贫困，并使国家缔约方能够在非洲发展新伙伴关系环境倡议中发挥切实的作用。

60. 会议请《公约》缔约方在环境基金、全球机制和伙伴机构的支持下并在秘书处的支持下推动以指示性方式通力评估需要发展伙伴提供资金的水平，以便起草一份明确的资源分配计划，从而在缔约方会议第七届会议之前充分及时地解决资金支持和能力建设问题。

61. 会议促请受影响发展中国家大幅度提高其预算拨款，以便履行其对执行《荒漠化公约》所作的承诺，并在其与发达国家缔约方的经常谈判中提出国家行动方案的优先项目或方案。

62. 会议吁请 2002 年 10 月在中国北京举行的环境基金第二次大会：(1) 就环境基金理事会关于指定土地退化(荒漠化和毁林)作为重点领域的建议采取行动，以此作为环境基金对顺利执行《荒漠化公约》的支持，(2) 将环境基金作为《荒漠化公约》的资金机制，同时考虑到公约缔约方会议的特点和决定。

63. 会议吁请非洲开发银行和其他多边资金机构提供资金并推动对投资项目进行可行性前期研究，以便使非洲国家缔约方能够在执行《公约》方面展开大型投资方案。

64. 所有尚未缴纳 1999 年、2000 年、2001 年、2002 年和 2003 年缴款的非洲国家应该在 2002 年之前缴纳。会议吁请《荒漠化公约》秘书处在 2002 年 9 月底之前开具一份各国缔约方清单，列明到 2003 年底为止的应缴款项。

E. 与其他国际公约并酌情与各国发展战略的联系和协作

65. 各国愈益承认，国家联络点的基本任务之一是在有关政府机构的框架范围内确保与有关战略框架、多边举措和与双边捐助者谈判达成的有关方案建立切实的联系。

66. 在农村贫困的压力愈益加重和气候变化的影响恶化的情况下，还必须加强与关于保护和持续利用与干旱、半干旱和亚湿润干旱生态系统和受影响地区居民的生存利害攸关的自然资源的其他法律文书的协作。在这一方面，《联合国气候变化框架公约》(《气候公约》)下的国家适应行动方案与国家行动方案密切相关，因此增强联系可以提高这些方案的效益，特别是对受影响的最不发达国家的效益。

67. 关于水、森林、湿地和生物多样性的有关规划框架已经存在或正在制定。如果采取协同办法，《荒漠化公约》在环境基金新的土地退化重点领域的支持下就可以极大地推动对干旱、半干旱和亚湿润干旱地区的可持续生计和生态系统保护采取一种更加综合和参与性的办法。

68. 为了增进各环境公约之间的协同作用，必须向私营部门表明其好处，因为正是私营部门应该资助落实许多拟议的举措。

69. 关于各缔约方提出的各种倡议，会议请《荒漠化公约》秘书处和伙伴机构在国家一级开展活动，以便参照在环境基金方面最近出现的事态发展增强《气候变化框架公约》、《生物多样性公约》、《联合国森林问题论坛》和《拉姆萨尔湿地公约》之间的协同作用。

建 议

70. 会议鼓励《荒漠化公约》秘书处继续努力，贯彻 2001 年举行的亚的斯亚贝巴和科托努讲习班提出的建议，这两个讲习班的议题是将《荒漠化公约》的优先活动纳入国家支助战略和非加太—欧盟科托努伙伴协定关于通过《科托努伙伴协定》将贫困和土地退化问题联系起来的区域支助战略。此外，会议鼓励国家缔约方将《公约》的目标纳入国家和区域发展政策并将其作为重点。

71. 在国家一级争取协同的同时，各项公约的各自缔约方大会及其秘书处必须通过适当的鼓励制度、体制性协调安排和敏感认识加以支持。

72. 会议请秘书处继续制定适当的方法并支持在该区域各国举办协同问题讲习班，以便在缔约方会议第六届会议之前完成准则制定进程。

73. 《荒漠化公约》和环境基金各国联络点应该更密切地相互联系，并与《生物多样性公约》、《气候变化框架公约》、《联合国森林问题论坛》和《拉姆萨尔公约》联络点联系，以便比较综合地管理各个方案和项目，并为各捐助组织编写项目提案。

F. 恢复退化的土地和减轻干旱影响的措施

74. 非洲国家缔约方对防治荒漠化和/或减轻干旱影响的以往经验进行了全面的诊断性研究，有些国家报告了恢复已退化土地的具体方案和项目。由于通过重新造林和水源保护措施等各种技术制止土地退化，因而取得了实质性的效果。然而需要进一步了解这些举措的可持续性。

75. 《荒漠化公约》的各项方案和项目解决的是缺水、流域管理、毁林和干旱等关键问题，而这些问题往往是政策规划的主题。

建 议

76. 应该推动展开进一步的研究，确定防治荒漠化和减轻干旱影响的各种办法。应该进一步支持研究机构开发新的办法和技术，并通过强化的机制和信息交流向它们提供合适技术的效益。应该向所有利害关系方，包括基层一级传播研究的成果。

G. 干旱和荒漠化评估、监测和预警系统

77. 缔约方承认有必要制定并运用基准和指标来监测和评估土地使用方面的变化。然而由于采用了不同的基准和指标而且使用的程度不同，因而妨碍了国家、分区域和区域各级的可比性。此外地图的比例尺和分辨率差别很大，因此难以协调各机构以及各区域之间交流数据和信息。这些地区的人力、体制和资金能力有限，对进行有效的监测和评估构成了限制。

78. 有几个国家缔约方设置了预警系统来预报干旱，但非洲多数预警系统是预报粮食安全的。缔约方表示，需要利用改进的机制来确定并减轻厄尔尼诺现象引起的干旱影响。

建 议

79. 会议鼓励非洲国家缔约方执行科技委以及特设工作组的建议，加强利用传统知识、预警系统、基准和指标来监测该区域的荒漠化、干旱和土地退化。

80. 国家缔约方应该继续利用科技委确定的有关数量上可核查的执行和影响基准和指标来评估和评价在执行《公约》方面的进展，包括衡量当地居民、社区和主要群体，特别是妇女和青年参与程度的基准和指标。

H. 受影响国家缔约方，特别是受影响的发展中国家

缔约方取得适当的技术、知识和技巧

81. 在执行《荒漠化公约》过程中利用了广泛的技术和传统知识。需要进一步加以推广，以便确保在所有各级，特别是在社区性组织和非政府组织中间充分

交流信息。转让技术需要增加资金、技术和其他支助。科技委在推动这一方面的南南和南北合作进程方面发挥了重要的作用。

建 议

82. 必须结合现代技术传播并运用传统知识的成果和技巧及最佳做法，必要时使现代技术适合当地条件。

83. 为了确保科技委的效率和效益，应该争取按照公平地理代表性的原则建立一个由科技委领导的 25 位专家和科学家组成的专门小组。

84. 为了与《气候变化框架公约》和《生物多样性公约》的科学机构建立协同关系，科技委及其专家组应该与政府间气候变化专门委员会(气专委)以及千年生态系统评估和土地退化评估等其他机构密切合作，利用这些机构取得的成果。

I. 国家、分区域和区域各级的优先事项

1. 国家一级

85. 按照《公约》的规定和题为“关于承诺加强履行《公约》义务的声明”的第 8/COP.4 号决定，各国缔约方正在致力于执行 2001 年 8 月在莫桑比克马普托举行的第五次非洲区域会议上通过的提议，请非洲国家缔约方坚决努力执行《公约》，特别是在地方一级执行《公约》，并酌情加强国家联络点及其发展合作机构之间的联系，并推动将《公约》的执行纳入国家发展战略和其他有关政策领域。

2. 分区域一级

86. 由于没有制定适当的伙伴协定或安排，因而妨碍有效展开非洲的四个现有分区域行动方案的规划活动。如果分区域行动方案只是作为特别支助举措，就不能产生预期的效果。

3. 区域一级

87. 目前正在筹备发起其余主题方案网络，即环境监测网、可再生能源促进网和可持续耕作系统促进网，请指定的机构联络点通过适当的基础设施和后勤安排支持这些网络。此外，会议注意到，非洲发展新伙伴关系倡议行动计划获得通过，成为了该区域防治土地退化的一个工具。

建 议

88. 考虑到国家行动方案有可能促进关于脆弱的受影响生态系统中的可持续生计和自然资源保护的政策框架的连贯性，必须通过可预测的技术和资金援助更加坚持不懈地满足通力支持的需要。

89. 促请尚未完成其国家行动方案的非洲国家缔约方按照第 8/COP.4 号决定的建议，继续采取一切必要的措施加速拟订并通过其国家行动方案，以便在 2005 年底或之前完成这些方案。

90. 请分区域机构继续努力酌情吸收分区域组织之外的非洲国家参加编制和执行非洲区域执行附件第 10 条规定的五个非洲分区域的行动方案和跨界活动，并请秘书处于必要时继续推动这种工作。

91. 会议请《荒漠化公约》秘书处与环境署、非洲开发银行和联合国/非洲经委会合作，继续为非洲发展新伙伴关系环境倡议的运作提供支持，与国家 and 区域一级执行《荒漠化公约》的行动建立密切联系将有利于该倡议。

92. 会议还吁请缔约方会议第六届会议通过一项决定促进对非洲区域主题方案网和分区域机构提供资助，使它们能够履行协调其各自权限范围内执行《荒漠化公约》的义务，推动就所吸取的教训、传统知识和最佳做法进行必要的交流，并按照科技委的指导传播适当的知识和技术。

J. 全球政策问题

93. 非洲缔约方赞扬《荒漠化公约》秘书处在筹备可持续发展问题世界首脑会议过程中推动的倡议，特别是 2002 年在尼日尔阿加德兹举行的知名人士小组会

议和 2002 年 3 月在佛得角普拉亚举行的可持续发展问题世界首脑会议《荒漠化公约》筹备会议。

94. 会议欢迎非洲国家缔约方为在约翰内斯堡举行的可持续问题世界首脑会议所作的筹备工作。可持续发展问题世界首脑会议应该在加强政策连贯性和更加着眼于受影响地区农村发展方面支持执行《荒漠化公约》。

95. 会上指出，《荒漠化公约》的各项方案可以推动实现全球公平，并缓和人们越来越严重的担心，即由于全球化，受其他国际经济和金融利益趋动的世界体系可能会导致干旱、半干旱和亚湿润干旱生态系统的不可扭转的边际化。

96. 非洲新发展伙伴关系环境倡议可以在《荒漠化公约》执行进程中为其运作找到一个有利的活动场地，因为《公约》可以全面地推动消除贫困和环境保护的核心优先事项。

建 议

97. 会议承认有必要提高对《荒漠化公约》的全球公众意识、认识和支持，并建议《荒漠化公约》秘书处寻求一种机制来引导这种活动。

98. 会议请所有缔约方审查对促进参与性和综合性地方农村发展的预算拨款。非洲国家缔约方应该在其国民预算中为此拨出更高的比例，而发达国家缔约方应该铭记这项优先事项，在今后调拨官方发展援助(官发援)时指导提供新的和额外的资源。

99. 会议请发展伙伴以及环发基金秘书处和环境基金非洲国家联络点认识到并充分挖掘《荒漠化公约》推动具有真正当地拥有权的综合方案和根除贫困的潜力。

100. 会议请可持续发展问题世界首脑会议宣布《荒漠化公约》为根除贫困和争取可持续发展的全球文书，并在国家和地方一级确保提供充分和可预测的资金及开展能力建设，特别是为在非洲执行《公约》确保这种资金和能力建设。

101. 会议请《荒漠化公约》秘书处和伙伴机构，通过发展伙伴与受影响非洲国家缔约方的伙伴关系，推动在缔约方会议第七届会议上严格评估对执行《荒漠化公约》的支持。这项联合评估研究报告将着眼于所取得的成就和遇到障碍以及加强执行作为全球可持续发展文书的《公约》的战略。

附件一

《公约》执行情况审评委员会 第一届会议的筹备工作

A. 提名非洲集团的副主席

1. 按照第 1/COP.5 号决定所附审评委职权范围中关于审评委主席团组成的第 4 条，缔约方会议第五届会议选举 Rogatien Biaou 大使(贝宁)为审评委主席 (ICCD/COP(5)/11/Corr.1)。

2. 为了确保切实贯彻会议通过的建议和协助 Biaou 大使履行非洲集团主席的职责，会议商定挑选五名副主席，分别代表每个非洲分区域：

Papa Mawade Wade 先生 (塞内加尔)代表西非

Jean-Claude Bomba 先生 (中非共和国)代表中非

Steven Muwaya 先生 (乌干达)代表东非

Bongani Simon Masuku 先生 (斯威士兰)代表南部非洲

北非副主席的姓名最迟将于 2002 年 11 月 19 日即审评委第一届会议开始之前送达。

B. 在审评委第一届会议上介绍个案研究的国家名单

3. 关于审评委的审评性质和使用方法的第 1/COP.5 号决定规定，审评是一项交流经验和学习教益的活动，应按主题进行，适当考虑各个地理区域和分区域。按照审委会第一届会议的临时议程(ICCD/CRIC(1)/1)，参照就国别报告在会议上所作介绍时提供的信息和在交互对话中提供的进一步详情，非洲国家缔约方提名下列国家在届会上介绍个案研究报告：

主 题国 家

- | | |
|--|----------------|
| 1: 涉及民间团体、非政府组织和社区组织的参与进程 | 纳米比亚 |
| 2: 立法和体制框架或安排 | 布基纳法索 |
| 3: 国际和国内两级的资源筹措和协调, 包括缔结伙伴关系协定 | 马里、突尼斯、
乌干达 |
| 4: 与其他环境公约以及适当时与国家发展战略的联系和协同 | 坦桑尼亚 |
| 5: 恢复退化的土地的措施 | 莱索托 |
| 6: 干旱和荒漠化监测和评估; 为减轻干旱影响而建立预警系统 | 塞内加尔 |
| 7: 受影响国家缔约方尤其是受影响发展中国家缔约方如何获得适当的技术、知识和专门技能 | 埃及 |

附件二
与会者名单

PARTIES

ALGERIA

Mr. Salah Bourahla
General Director, Forestry
General Directorate of Forestry
Ministry of Agriculture and Rural Development

ANGOLA

Mr. Joao Leonardo Cassinda
Member, National Coordination Committee (NCC)
Ministry of Fisheries and Environment

Ms. Candida Arlete Ferreira Mendes
National University of Angola
Ministry of Fisheries and Environment

BENIN

H.E. Mr. Rogatien Biaou
Secretary General
Ministry of Foreign Affairs and of African Integration

Mr. Jules Gontran Capo-Chichi
Director, Regional Planning
Ministry of the Environment, the Habitat and Urbanism

BOTSWANA

Mr. Edison Nyalalani Wotho
UNCCD Focal Point
Department of Crop Production and Forestry
Ministry of Agriculture

BURKINA FASO

Ms. Delphine Bernadette Ouedraogo
Officer in charge of the follow up of the UNCCD
National Council for the Management of the
Environment
Ministry of the Environment and Framework of Life

BURUNDI

Mr. Etienne Kayengeyenge
General Directorate
Minister's Cabinet
Ministry of Regional Planning and of the Environment

CAPE VERDE

Ms. Maria Luisa Lobo Lima
Coordinator of the project in support of the
implementation of the UNCCD
General Directorate of the Environment
Ministry of Agriculture and Fisheries

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC

Mr. Jean-Claude Bomba
Coordinator of the National Steering Committee
Ministry of Water, Forestry, Hunting, Fisheries,
Tourism and the Environment

CHAD

Mr. Maïbe Komandje
National Coordinator
Office of Coordination of the UNCCD
Ministry of the Environment and Water

CONGO

Mr. Pierre Batoungadio
General Directorate of the Environment
Ministry of the Mining Industry and the Environment

COTE D'IVOIRE

Mr. Yao Bernard Koffi
Assistant Director of Framework of Life
Ministry of the Environment and Framework of Life

DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO

Mr. Djunganumbe Etumesaku
Forestry Engineer
Ministry of Land Affairs, the Environment and
Tourism

DJIBOUTI

Mr. Mohamed Moussa Mohamed
Chief of the Service of Agriculture and Forestry
Ministry of Agriculture, Crop Production and of the
Sea

EGYPT

Dr. Abdel Moneim Mohamed Hegazi
Chairman
Desert Research Center (DRC)
Ministry of Agriculture and Land Reclamation

Dr. Ismail Hamdi Mahmoud El Bagouri
National Expert, National Coordination Committee for
Combating Desertification
Research Professor
Soil and Water Conservation
Desert Research Center (DRC)

ERITREA

Mr. Mebrahtu Iyassu
Director General
Department of Land Resources and Crop Production
Ministry of Agriculture

ETHIOPIA

Mr. Berhanu Ayalew
NAP Project Coordinator, Ecosystems
Environmental Protection Authority

EUROPEAN COMMUNITY

Mr. Dirk Pottier
Scientific Officer
Directorate General XII – Science, Research and
Development
European Commission

FINLAND

Dr. Matti Nummelin
Environmental Adviser
Unit for Sector Policy, Department of International
Development Cooperation
Ministry for Foreign Affairs

FRANCE

Mr. Taoufik Benouna
Technical Advisor to the Executive Secretary of the
Sahara and Sahel Observatory

GABON

Mr. Martial Agondogo
Coordinator of the UNCCD Working Group
Ministry for the Environment and the Protection of
Nature

GAMBIA

Mr. Jato S. Sillah
Director, Department of Forestry
Ministry of Fisheries and Natural Resources

GERMANY

Mr. Volker Johannes Oel
Counsellor for Development Cooperation
Embassy of Germany in Namibia

Mr. Helmut Wöhl
Advisor, Namibia's Program to Combat Desertification
(NAPCOD), Namibia
German Agency for Technical Cooperation (GTZ)

Ms. Rhena Hoffmann
Technical Advisor, German UNCCD Project
German Agency for Technical Cooperation (GTZ)

GHANA

Ms. Zenabu Wasai
Deputy Director
Upper East Regional Office
Environmental Protection Agency

GUINEA

Mr. Mohamed Lamine Doumbouya
National Assistant Director of the Environment
Ministry of Mines, Geology and the Environment

GUINEA-BISSAU

Mr. Lorenço Vaz
Advisor to the Minister
Ministry of Natural Resources and Energy

ITALY

Mr. Franco Micieli De Biase
Coordinator for the Environment
Directorate General for Cooperation
Ministry of Foreign Affairs

KENYA

Mr. Humphrey Kaburu
CCD Desk Officer
National Environment Management Authority
Ministry of Environment and Natural Resources

LESOTHO

Ms. Jane Malephane
Director *ad interim*
National Environment Secretariat
Ministry of Environment, Gender and Youth Affairs

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Mr. Taher El Hasoumi Taher
Head of the National Committee to Combat
Desertification
Secretariat of Agriculture

Mr. Khalifa Ali Al Khattabi Khalifa
Member of the National Committee to Combat
Desertification
Agricultural Authority

MADAGASCAR

Ms. Herivololona Ralalarimanana
National Focal Point
Ministry of the Environment

MALAWI

Mr. Langes A. Sitaubi
National Focal Point
Office of the Director
Department of Forestry

MALI

Mr. Salif Kanoute
Permanent Secretary of the National Environmental
Action Plan/National Action Programme to Combat
Desertification
Ministry of Rural Development and of the
Environment

MOROCCO

Mr. Omar Askarn
General Inspector
Delegated Ministry in charge of Water and Forestry
with the Ministry of Agriculture, Rural Development,
Water and Forestry

NAMIBIA

Hon. Petrus Ilonga
Deputy Minister of Environment and Tourism
Ministry of Environment and Tourism

Ms. Maria Kapere
Undersecretary of Environment and Tourism
Ministry of Environment and Tourism

Ms. Shirley Bethune
Directorate of Environmental Affairs
Ministry of Environment and Tourism

Mr. Siminanza Simenda
Acting Permanent Secretary
Ministry of Environment and Tourism

Mr. Teofilus Nghitila
Deputy Director
Directorate of Environmental Affairs
Ministry of Environment and Tourism

Mr. Sem Taukondjo Shikongo
Conventions Unit
Directorate of Environmental Affairs
Ministry of Environment and Tourism

Mr. Joseph Hailwa
Acting Director, Forestry
Ministry of Environment and Tourism

Mr. Nico De Klerk
Project Manager, Bush Encroachment
Consultant for Ministry of Environment and Tourism

Mr. Joe McGann
Coordinator, Climate Change
Ministry of Environment and Tourism

Mr. Zac Basson
Foreign Service Officer
Multilateral Policy Coordination Department
Ministry of Foreign Affairs, Information and
Broadcasting

Mr. Johannes Stoney Steenkamp
Director
Directorate on Extension and Engineering
Ministry of Agriculture, Water and Rural Development

NETHERLANDS

Dr. Reinout De Hoogh
Department of Sustainable Natural Resources
Management
International Agricultural Centre (IAC)

NIGER

Mr. Hassane Saley
Executive Secretary
National Council of the Environment for Sustainable
Development
Cabinet of the Prime Minister

Dr. Moussa Hassane
Member of CST Bureau (Africa)
National Institute of Agronomical Research

NIGERIA

Dr. Bukar Hassan
Assistant Director
Drought and Desertification Amelioration
Federal Ministry of Environment

RWANDA

Mr. Emmanuel Nzaramba
Focal Point of the UNCCD
Study of the Environmental Impact
Ministry of Land and Environment

SAO TOME AND PRINCIPE

Mr. Heliodoro Pires Quaresma
Director
Ministry of Environment

SENEGAL

Mr. Papa Mawade Wade
Officer in charge of NAP to combat desertification
Centre for Ecological Follow-Up
Ministry of Youth, the Environment and Public
Hygiene

SUDAN

Mr. Hashim Mohamed El Hassan M. Osman
Head of Section
Land Use and Desertification Control Administration
Ministry of Agriculture and Forestry

SWAZILAND

Mr. Bongani Simon Masuku
Soil Scientist
Land Use Planning
Ministry of Agriculture and Cooperatives

SWEDEN

Ms. Susanne Mattson
Second Secretary
Embassy of Sweden in Namibia

TANZANIA

Mr. George Kafumu
Senior Environment Management Officer
National Action Programme to Combat Desertification
Vice President's Office

TOGO

Mr. Koffi Hounkpe
Assistant to the UNCCD Focal Point
Directorate for the Protection and Control of Flora
Ministry of Environment and Forestry Resources

TUNISIA

Mr. Mohamed Ismail
Focal point of the UNCCD
Ministry of the Environment and Regional Planning

Mr. Nouredine Kaabi
Director – Chief Engineer
General Directorate of Infrastructure
Ministry of Economic Development

TURKEY

Mr. Ibrahim Biroglu
Forestry Engineer
Investigation and Planning Department
General Directorate of State Hydraulic Works

Ms. Dilek Demirel Yazici
Environmental Engineer
Investigation and Planning Department
General Directorate of State Hydraulic Works

UGANDA

Mr. Stephen Muwaya
Senior Range Ecologist Directorate of Agriculture
Extension
Ministry of Agriculture, Animal Industry and Fisheries

ZAMBIA

Ms. Georgina Ndeketeya Zulu
Senior Planning Officer
Planning and Information Department
Ministry of Tourism, Environment and Natural
Resources

ZIMBABWE

Ms. Mutsa Chasi
Director of Natural Resources
Department of Natural Resources
Ministry of Environment and Tourism

**UNITED NATIONS SECRETARIAT OFFICES,
SPECIALIZED AGENCIES AND RELATED ORGANIZATIONS**

**UNITED NATIONS DEVELOPMENT
PROGRAMME**

Dr. Jacqui Badcock
Resident Representative, Namibia

Ms. Tamba M. Baldeh
Deputy Resident Representative, Namibia

Ms. Midori Paxton
Programme Officer
Environment Unit, Namibia

Mr. Mounkaila Goumandakoye
Regional Coordinator
West and Central Africa, Burkina Faso
Drylands Development Centre

Ms. Verity Nyagah
Regional Programme Manager
East and Southern Africa, Kenya
Drylands Development Centre

**UNITED NATIONS ECONOMIC COMMISSION
FOR AFRICA**

Mr. Kwame Awere-Gyekye
Environment and Development Officer

**UNITED NATIONS ENVIRONMENT
PROGRAMME**

Dr. Mohamed Sessay
Programme Officer (UNEP/GEF)
Regional Office for Africa, Kenya

UNITED NATIONS VOLUNTEERS

Ms. Jean Anglin
Programme Specialist

Dr. Ganiyu Ipaye
Programme Officer, Namibia

WORLD BANK

Mr. Moctar Toure
Executive Secretary
Africa Region

WORLD FOOD PROGRAMME

Ms. Margot Vander Velden
Regional Vulnerability Assessment Officer
Regional West Africa Bureau

**WORLD METEOROLOGICAL
ORGANIZATION**

Mr. Momadou Saho
Scientific Officer
Agricultural Meteorology Division

INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

AFRICAN DEVELOPMENT BANK

Mr. Vasantt Jogoo
Principal Environmentalist
Poverty Reduction and Sustainable Development

AFRICAN ORGANISATION OF CARTOGRAPHY AND REMOTE-SENSING

Mr. Muftah Unis
Secretary-General

AFRICAN UNION

Mr. Ibrahima Kegneko Diallo
Department of Community Affairs

Dr. Jotham Musiime
Acting Director, Inter African Bureau for Animal
Resources (IBAR)

ARAB MAGHREB UNION

Mr. Abdesallam Kallala
Advisor

ECONOMIC AND MONETARY COMMUNITY OF CENTRAL AFRICA

Mr. Pierre Randah
Chief of Environment Service

PERMANENT INTER-STATE COMMITTEE FOR DROUGHT CONTROL IN THE SAHEL

Mr. Bertrand Zida
Chief of Unit
Support to Strategies and Policies of Natural Resources
Management

Mr. Khassoum Dieye
Associate Researcher,
Agro Socio-Economical Programme
Institute of the Sahel

ECONOMIC COMMUNITY OF WEST AFRICAN STATES

Mr. Amadou Mangane
Director, Agriculture, Rural Development and
Environment

INTERGOVERNMENTAL AUTHORITY ON DEVELOPMENT

Mr. Maina Karaba
Chief, Natural Resources and Energy

INTERNATIONAL CROPS RESEARCH INSTITUTE FOR THE SEMI-ARID TROPICS

Dr. Mark Winslow
Consultant – International Development
(representing also the Desert Margins Program)

SAHARA AND SAHEL OBSERVATORY

Mr. Aboubacar Issa
Program Director

SOUTHERN AFRICAN DEVELOPMENT COMMUNITY

Mr. Jobo E. Molapo
Director
Environment and Land Management Sector (ELMS)

Prof. Paul Maro
Environment Management Specialist
Environment and Land Management Sector (ELMS)

Mr. Thabo Mefi
Chief Technical Officer
Water Sector Coordination Unit (WSCU)

NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Algeria

Association of Reflection on Trade and Action for the Environment and Development (AREA-ED)

Mr. Mounir Bencharif

Burkina Faso

Association of Volunteers for Development (AVD)

Mr. S. Florent Ouedraogo

Cameroon

Confederation of NGOs on Environment and Development in Central Africa (CONGAC)

Ms. Jacqueline Nkoyok

Namibia

Desert Research Foundation of Namibia (DRFN)

Mr. Nickey Gaseb
Ms. Margareth Gustavo
Mr. Bertus Kruger
Mr. Karl Mutani Aribeb
Dr. Mary Seely
Dr. Elias Shanyengana

Namibian Women's Lobby

Ms. Maria da Conceicao Lourence

Nigeria

Nigerian Environmental Study/Action Team (NEST)

Mr. Enoch Okpara

Senegal

Environmental Development Action in the Third World (ENDA)

Dr. Youba Sokona

Uganda

Uganda Women Tree Planting Movement

Ms. Ruth Mubiru

Zambia

Zambia Alliance of Women

Ms. Lillian Mushota

-- -- -- -- --